

F UgYbdfcV`Ya Y`]b`7chhVi g.`9bYf[]Y
_Äa dZhi j cf`GU]gcbghUfh`i a `VYghY
6YX]b[i b[Yb

9bYf[]Y`7chhVi g`_Äa dZhi j cf`XYa `GU]gcbghUfh`a]h
F UgYbdfcV`Ya Yb`]a `@YU[`9bYf[]Y`GhUX]cb`bUW`XYf
; YbYfU`dfcVY`[Y[Yb`<Ubbcj Yf`- *`="

9]bY`K cWY`j cf`XYa `GhUfh]b`X]Y`bYi Y`GU]gcb`ghY`Yb`X]Y
J YfUbhk cfh]WXYb`j cb`9bYf[]Y`7chhVi g`j cf`Y]bYf`XcddY`hYb
<YfUi gZcfXYfi b[" `B UW`Y]bYf`Ybhh`Äi gWXYbXYb`\$.`!B]YXYf`U[Y
[Y[Yb`<Ubbcj Yf`- *`="i bX`XYb`[`Y]W`nY]h][`Ui Z[YhfY`hYbYb
F UgYbdfcV`Ya Yb`g]bX`gck c`X]Y`gdcfh]WXYb`U`g`Ui W`X]Y
]bZfUghfi _hi fY`Yb` ; Y[YVYb`Y]hYb`XYg`J YfY]bg`]b`XYf`_f]h]gWXYb
8]g_i gg]cb"

F UgUbdUggi b[Yb`i bX`XYfYb`5i gk]f_i b[Yb

8Yf`Ni ghUbX`XYg`F UgYbg`]a `@YU[`9bYf[]Y`GhUX]cb`gcf[h`ZØf
6Ygcf[b]g" `J cf`XYa `YfghYb`<Y]a gd]Y`[Y[Yb`5fa]b]U`6]Y`YZY`X`]gh
X]Y`Gd]Y`ZÄWY`]b`Y]bYa `i bni fY]WXYbXYb`Ni ghUbX`" `C dh]gW`g]Y`h
XYf`F UgYb`ØVYf`Ui dh`b]W`h`[i h`Ui g`ž`ghY`h`GYVUgh]Ub`@Ya _Yž
DfÄg]XYbhj cb`9bYf[]Y`7chhVi gž`_Uf" `Hfchn`[fc» ZÄW] [Yf
FY`cbghfi _h]cb`k Ä`fYbX`XYf`Gca`a YfdUi gY`g]bX`X]Y`9f[YVb]ggY
i bVYZf]YX][YbXž`XU`j]Y`Y`GhY`Yb`XYg`F UgYbg`[Y`V`ghUhh`[fØb
YfgWY]bYb`i bX`X]Y`Gd]Y`ZÄWY`ni XYa `ghi`a dZ]gh" `8]Yg`_ØbbhY
X]Y`@Y]ghi b[Yb`XYf`Gd]Y`Yf`i bX`gca`]h`Ui W`X`Yb`5i g[Ub[`XYf
Gd]Y`Y`bY[Uh]j `VYY]bZi ggYb"

Gdcfh`]WXY`6YXYi hi b[`i bX` : Ub!6YXYb_Yb

8]Y`F UgYbdfcV`Ya Uh]_]gh`b]W`h`bi f`Y]bY`5b[Y`Y[Yb`Y]h`XYf

C dh]_": Øf`X]Y`Gd]Y`Yf`]gh`Y]bY`ei U`]hUh]j ` \cWk Yfh][Y`Gd]Y`ZÅWY
YggYbn]Y``ž`i a `] \fY`VYghY`@Y]ghi b[`UVfi ZYb`ni ` _ÒbbYb" `9]b
i bni fY]WYbXYf`F UgYb`_Ubb`ni `J Yf`Yhni b[Yb`ZØ\ fYb`i bX`X]Y
Gd]Y`ei U`]h`h`a `]bXYfb" `8 Yf`8 fi W`_Ui Z`XYb`J YfY]b`k`ÅW`ghž`XYbb
X]Y`9fk Ufhi b[Yb`XYf` : Ubg`g]bX` \cW` ` [YfUXY`ni a `5i ZhU`_h`XYf
bYi Yb`GU]gcb" `9]b`YfZc` [fY]WYf`GU]gcbghUfh`_ÒbbhY`ni f
GhUV]`]g]Yfi b[`XYg`J YfY]bg`i bX`ni f`GhY][Yfi b[`XYg
Ni gW`Ui Yf]bhYfYggYg`VY]hfU[Yb"

⇒bgdYWh]c`XYf`A`Àb[Y`

⇒`XYf`B UW`VYfY]hi b[`XYf`F UgYbFY`_cbghfi`_]cb`ghY``hY`g]W
\YfUi`gž`XUgg`VY]`XYb`5fVY]hYb` : Y` \Yf`Ui Z[YhfYhYb`g]bX" `8]YgY
G]hi Uh]cb`Vf]b[h`X]Y`J YfUbhk`cfh]WYb`i bhYf`8 fi W`ž`XU`bi f`bcW
k Yb][`NY]h`V`Y]Vhž`i a `X]Y`A`Àb[Y`ni `VY`YVYb" ` K]f`UfVY]hYb`gY`f
]bhYbg]j`i bX` \cZ`Ybž`XUgg`k]f`Yg`bcW` \]b`_f]Y[Yb` ž`Ài » Yfh`g]W
@Ya`_Y`cdh]a`]gh]gW" `8 cW`cV`X]Yg`hUhg`ÅW`]W` [Y`]b[hž`V`Y]Vh
UVni k UfhYbž`XYbb`X]Y`Ni gW`Ui Yf`i bX`Gd]Y`Yf`Yfk UfhYb`nY]hbU`
Y]bY`g][b]Z`_UbhY`J YfVYggYfi b["

8]Y`Xf`Àb[YbXY`NY]h`ZØf`@Øgi b[Yb

5a`_ca`a`YbXYb`GcbbhU[`k]fX`g]W`nY][Ybž`cV`X]Y`A`U» bU`a`Yb
Zfi W`hYb" `8 Ug`<Y]a`gd]Y`ghY`h`VY]cfž`i bX`YXY`J YfnØ[Yfi b[
_ÒbbhY`g]W`b`UW`hY]`][`Ui`gk]f`_Yb" `8 Yf`J YfY]b` \Uh`g]W` [Y[Yb`Y]bY
J Yf`Y[i b[`XYg`Gd]Y`g]b`Y]b`UbXYfYg`GhUX]cb`YbhgW`Y]XYbž`i a
XYb`gdcfh]WYb`5bZcfXYfi b[Yb` [YfYW`h`ni`k`YfXYb" `8 Ug
6Y`_Yb`hb]g`ni`XYb`Y][YbYb`F`Ài`a`]W`_Y]hYb`]gh`_Ufž`UVYf`Yg
V`Y]Vh`ni` \cZ`Ybž`XUgg`gck`c` \X]Y`F UgYbdfcV`Ya`Uh]`_U`g`Ui`W`X]Y
gdcfh]WYb`<YfUi`gZcfXYfi b[Yb`]b`bU`XYf`Ni`_i`bZi[Y`Øgh`k`YfXYb
_ÒbbYb"

9bYf[]Y`7c`hVi`g`ghY`h`Ub`Y]bYa`_f]h]gWYb`Di`b`_h" `8 Yf`F UgYb`i bX
X]Y`@Y]ghi b[`Ui Z`XYa`Gd]Y`ZY`X`g]bX`Yb[`a`]hY]bUbXYf`j`YfnU`b`hž
i bX`X]Y`_ca`a`YbXYb`HU[Y`_ÒbbhYb`YbhgW`Y]XYbX`XUZØf`gY]bž`k]Y
X]Y`GU]gcb`&\$&'`#&\$&(`ZØf`XYb`J YfY]b`j`Yf`Ài`Zi"

8YhU]g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`X]Y!bUW\ f]W\ hYb"bYh